



บทละครร้อง

เรื่องทศกัณฐ์

(มดเตอ์โรจนา)

สำหรับละครปาโมทย์เมือง

ว. ศ. ๑๓๑๑



โรงพิมพ์กองทัพอากาศ

นางป/ปร. พันพงษ์ พ.พ. ๖๖

ขอสงวน

บทละคร ๒ มี.ค. ๒๕

เรื่องทศกรรณ

(มิดเตอร์ไม้วานา)

สำหรับละครป่า มอญเมือง

ว. ๗. ๑๓๑

โรงพิมพ์ทองถิ่น



เลขที่

๘๙๕.๙๑๑๒

เลขที่

๒๕๓๔๒๐๗

เลขที่

ป.๑๒๖๖๖๗

๕ ๕๕๑

บทละครเรื่อง ตกรูบกับ
(มีสเตอร์ไม้วานาตำหรับตกรูบราโมทย์เมือง ร,ศ,๓๓๓)

ตัวละคร

- ๑ นายประหยัดอายุ ๒๘ เป็นคนฉลาดแต่มีความรู้
แค่ตัวคนเดียว
- ๒ ขุนประหยัดพระราชวังนายประหยัดอายุ ๖๒ ครี
คระกระเห่ให้ได้
- ๓ นายถำภู หมอความอายุ ๔๓ มีวิชาฉลาด
๔ อ้ายเซ่งดาวบัว ขุนประหยัด อายุ ๓๐ ทิ้ง
เซ่งดาเซ่งซ่า
- ๕ ขุนมอช อายุ ๒๓ ฉลาดช่างพูด
- ๖ ยายจัน อายุ ๖๘ ยายขุนมอชอย่างแก่
- ๗ หนูเดียม อายุ ๓๓ เซ่ง

ชุดที่ ๑ (ออกอุบาย) ฉากฉานบ้านยายจั้น ก้าว
 นครมี นาย ประหยัด เดินออกมา

ป้าแก้วน้อย ๑ (ประหยัด) ประหยัดดำมาก, ยาก
 เชื้อ, เปนเสมียน โดยดำแข็ง, แสงแว่น, เพียรไม่ถอย
 สุดหักโหม, โอบ อุ่ม, อุ่มน้อย สู้ คัด ค้อย, ตาม
 ประจบ, พบทุกวัน อุ่มก็รัก, แต่มิพัก, จะยินยอม
 ให้ถอน, แพบ ห้อง, ประคองขวัญ ด้วยประหยัด,
 ยิงทุพ, ยากจน ครัน เชื้อยายจั้น, ตั้ง สอน, ให้รอนรอน
 พื่อนบุญ, ชน ดุ, มากรุงเทพ ราว กะเดีพ, ทิพรศ,
 ชดสอ ๆ แก้วน้อย, คงจะช่วย, หลานน้อย ให้
 เข้าหอ, กรอดาว, ไม่หนาวค้าง ๆ ๖ คำ เจรจา
 (เห็นหนูเตี้ยมดมาตั้งให้บ๊อง อุ่ม ๆ ก็ตงมาหา)

แปลกหู ๑ (ประหยัด) เห็นไม่ช้า, ชดสอ, จะมีโชค
 สันวิโยค, ยากจน, กมด หมาย ด้วยลุง ชน, บุญกตัม,
 กู้ อับปาง ไปค้า ช้าง, เชียงใหม่, รวย ใหญ่ เทียว

ตกรบกับ

๓

เดียว^๕นี้สูง, มากสูง, มุ่งสร้างบ้าน คงช่วยทดแทน, บั้ยอ,
เห็นพอเหลือว คุณยาย คง, ปลงใจ, ให้ที่เดียว พี่
จะเห็นว, ดุงมา, ว่าขอเอง (อรุ่ม) ขุนประหยัด, ณะราช,
ฉาดหลาย รั้งักยาย, ไปม, หาเขย ยายก็แพ้,
เผดพด้าม, ไปตามเพลง อตะเวง, คดั่งคลุ้ม, นากดุ้มใจ
(ประหยัด) ธรรมดา, คนชรา, บ้าต้มบัก ไม่เหมือน
หยัด, อร์เหว, เพ้อเหลวไหล เรายอ ๆ, ด้อเด่น,
จะเป็นไร เดียวก็ได้, นั่นน, กำนันรวย (อรุ่ม) ไซ้บ้ายอ,
พ้อสูง, บ้าย่งหญิง เบื่อจริง ๆ, ต่าตะวน, รักคนสวย
มาขอยาย, ๆ เผย, ไปเซอชวย โอ้ยฉนัชวย, จำใจ,
กระไรเลย (ประหยัด) ทำนคงทรวบ, ฉนัฉตาบ, ดดั่ง
รัก ทำนคงจัก, ให้ทดแทน, ทำน ค้างเฮย เรื่องผู้
หญิง, วังเวือ, เวือไม่เคย ทำเฉย ๆ, เกิด หด่อน, ย่า
ร้อนใจ ๑ ๓๒ คำ เจริจา (อรุ่มก็เถียงว่าสูงเขยงจะขอ
เอาเอง ประหยัดไม่เชื่อ แดเคยเข้าว่าถ้าจริงก็เป็นไร

จะได้เป็นน้ำสไฟ อรุ่ม โกรธค้อน เคยเข้ายัย
 ประหยัด ว่าถ้านี้จริงเรา รักกันเขาอย่างนกบิน ปรอไป
 เสียด้วย กันก็แล้วกัน อรุ่มว่ายิ่งจนจะได้พากันกอด
 คอจันต์ไปด้วยกัน ไม่ไหวแล้ว กำลังซี้ซ้อกันอยู่
 ชนลงมี อ้ายเซ่งตามมา เห็น หลานพูด อยู่กับ อรุ่ม ก็หัน
 เสีย ให้อ้ายเซ่งไปบอกยายจันว่ามาหาตัวหลบบังคั้นไม้
 อรุ่มว่า โน่นบ่าวลุง ชรอยลุงจะมา ประหยัดเคย
 หลบ ยายจันก็เชิญ มานั่งที่อรุ่ม

หงุดหงิด ๑ (ขุน) ฉันทึกว่า, พฤศภา, เดือนหน้า
 ฤกษ์ก็ดี, ถ้าคุณยาย, หมายจะให้ ไปรดกิตย, ตก
 แต่ง, เกิดแก้งโย จงไว้ใจ, หลานครึ่ง, ห่วงบารุง (จัน)
 ตรงคั้น, นันทาน, อย่าวิตก เปนยอมยก, เหมื่อนวัน,
 ไม่กลัวยุ่ง ถ้าเจ้าตัว, ยินยอม, พร้อมใจปรุง จะแต่ง
 พรุ่ง, นี้ฤา ใจ, ได้ทั้งนั้น (ขุน) ว่ากระไร, เอาใจ, แม่
 อรุ่ม อย่าลุ่ม ๆ, คอน ๆ, สักอันนั้น ฉันทึกบุญ,

๕
คุณยาย, ก็ให้บ้าน มีควรรณ, ผวนคิด, ให้ผิดที่ ๑๖ คำ
(อรุณ นังมัยมเสีย ชนเกยบ่าวกะ ทั้ง ชนคุดบัว
เห็น อรุณ ไม่พูด ด้วยเหมา ว่าอาย ยายเลยเลี้ยงไป
แต่ได้บ่าว ก็ยออีก อรุณ ก็หัวเราะเสียทำเดียว
ประหยัด คอยพยักยิ้ม ให้หน้ากัน)

เขมรเกรซ ๑ (ชน) ฉันทบุณย์ เปรื่อง, เมืองดาว, ควา
เคราะห์ส่ง คำไหนรคม, สัมประสงค์, เหมือนลงผี รวย
เงินทอง, ของใช้, ใช้พอดี เป็นเศรษฐี, บัดยบั้น, เห็น
ทันตา จึงถนัดกรง, หมุ่นมา, หาความสุข ไว้คู่ทุกข์,
คู่ยาก, บั้นมากหา พบอรุณ, กรุ่นถวิล, ถุกวิญญา บบเพ
ด้น, นิพาศน์พา, ให้มาดล ยายก็ให้, ใคร ๆ, ก็เห็น
ชอบ ยังรอตอบ, รอหวัง, พังนุสนธิ์ ที่ออกปาก,
จากเจ้าตัว, อย่า ถัดจวน ได้ผัวคน, เช่นฉนั้น, ควรมัน
ใจ (อรุณ) อิดฉนั้นได้, ตั้งใจ, ไหน ๆ มา จะมีสา,
มีหน, รนไม่ไหว ตัวขัดฉนั้น, ผัวจวน, พอทนไป ผัวมัน

๒

ชอกอุบาย

มี, ตัวไม่, มีเงินทอง เสื่อมกัน, แล้วอิฉัน, ไม่ขอมี
ท่านเศรษฐี, ตีรัง ตัก, รวยก็กกของ อิฉันจน, แค่นเป็น
คน, คนองปอง ไปวันหน้า, น้ำตานอง, เป็นรองกัน
(ขุน) ฉันจะแบ่ง, ส้มปติ, จักปันครึ่ง ททรัพย์ส่วน
หนึ่ง, ให้หัดจน, คิดผ่อนผัน (อรุณ) ทุกคนเค็ม, รู้ว่า
เงิน, ท่านทั้งนั้น เหมือน อิฉัน, ทำอุบาย, ยิ่งร้ายเดว
เกิดเจ้าคำ, วันหน้า, ถ้าอิฉัน มั่งมีทัน, ได้ทั่ว, ไม่กล่าว
เหลว จะยอมแต่ง, ไม่แก้ง, ทำเดวเดว เช่นมันเปลว,
โยนเดว, ให้เขาฮา (ขุน) ฤฯ หัดจนมี, ที่รัก, ชักงอแง
เห็นฉันแก่, เกินชม, ไม่สมหน้า (อรุณ) ไม่เช่นนั้น, เลย
อิฉัน, ท่านเจ้าคำ โปรดอย่าว่า, แหมเห็น, ให้เจ็บ ใจ
รรรมา, รักกัน, นั้นไซ้โฉม ไซ้เงิน ไทรม, ไชกชัก, ให้
ก็ใคร ได้ทั่วเห็น, เช่นนั้น, ฤฯฉันใด อิฉันไม่, เป็น
ดอก, บอกรตรงๆ ร ๓๘ คำ เจรจา (เกี่ยวอย่างมันเทศ
เอื้อเรื้อ ประหยัดก็แอบให้อรุณยั่วดื้อ ชัยแข่งก็กระ

ศกรบ กบ

ทั้งนาย ขยายนั้น แอมดู ท่านขุน ใช่ว่าหนักเข้า อรุ่ม
ว่าคาญ ทนไม่ไหวเลี้ยงชั้นเรือน ท่านขุนเก้อจะกตัญญู
ย้ายไป อรุ่มทอดมา ยืนที่หัวกระได เรียก ประหยัดๆ
ไฉนมาเผาะดูทอดมาเจอเลยจูงตัวมา อรุ่มเลยหลบ
ชั้นเรือน)

อกโครง © (ขุน) ชะระอะไร, ไถกร่า, แอมมาย่ง
(ประหยัด) ฝนใครกราบ, ทำคุณสูง, มุ่งประสงค์ กราบ
เรียนขอ, ยืมทุน, มุ่งจำนง จะไปรดปลง, คิรันคราะห์,
เหมาะอย่างไร กรันทราบว่ามี, ที่ผิดตาม หมายถึง
ตาม, ดักตบ, พบให้ได้ (ขุน) ฉาเงินทอง, เทียดทอง, ฤ
อย่างไร จึงเทียดใจ, เหมือนพรวน, รุกรานเนื้อ (ประหยัด)
ผมยืนตอง, ร้อยยัง, ยังจะใช่ แต่มิให้, ตูญหาย, มุ่งหมาย
ขอ จะตั้งห้าง, อย่างฝรั่ง, หวังเชิดเชิด ดูกองเชื้อ, หาดน
คน, มีคนเดียว (ขุน) มั่นยากอยู่, ร้ายอยู่, อย่างว่าน พยา
ยาม, ทำคุณ, อย่างคุณเดียว ไยร้อนรน, พันประมาณ,

๘ ออกอูบาย
นิคฐานเทียว ชันมาเทียว, ไพนนิค, คิตคอปเย ๖ ๘ คำ
เจราจา (ดูว่ารักผู้หญิงๆ ก็ว่ารัก ดูเงินก็จะยืม
ดูเมียก็แย่งของดู ดูยากจน ไปค้าขายเมืองลาวจน
มั่งมีก็กลับมาบ้านเกิดเมืองนอน หมายถึงบ้านช่องมีลูกเมีย
เป็นหลักฐานบำรุงสุข ก็ถูกหลานแย่ง ประหยัคถาม
ว่าแย่งใคร ดูสมบัติเห็นว่าแย่งแม่หนูอรุณที่บ้านนั้นแหละ
หลานว่าตัวรักก็มอรุณมาชานานก่อนดู รู้ว่ามีอรุณอยู่ใน
โลก ดูว่ารักเมื่อไหร่ๆ ก็เหมือนกัน ยิ่งมันต้องแสดง
กตัญญู คอพี่ม้าตาสูงมั่งถึงจะถูก ดูรักเจ้าเสียแล้ว
แล้ว เมื่อดูได้แล้วแล้ว ยังไงๆ ดู จะขอเพียรเอาให้ได้
หลานว่าแต่หัดนอนบอกดูโค้งๆ เมื่อขึ้นแล้วว่าหัดนอนไม่ยอม
เป็นเมียดู ดูเถียงว่าเปล่าหลานพูดเขาเอง เป็นแต่
ว่าเจ้าจนดูมั่งมี ถึงเจ้ารักก็แต่งงานกันไม่ได้ เว้น
แต่เจ้าจะร่ำรวยขึ้นเสมอมาเสมอให้ดูกัน หลานว่าถึง
กระนั้น ก็เป็นการสุตวิสัยที่ดูจะได้เจ้าตรงๆ ตัว

ตกรูปกบ

เพราะคนเช่น อรุ่มจะมีเงินตั้งพันซึ่งที่ไหนไหน ดูงว่า
เพราะฉะนั้นหากมันถึงยาก ดูงจะแบ่งสมบัติให้ถึง
หนึ่งเจ้าก็ไม่เอา มันต้องทวีตของให้มาก ๆ ก็เน้น
ปากตรองอยู่นานแล้วใจเหตียวมา)

โยนตาบ ๑ (ขุน) แะ้ประหยัด, คัดเด็ด, เชื้อคจากคน
กะน้ำท่า, ใครจะค้น, กว่กันแห (ประหยัด) ก็เป็น บุญ,
ขอพระคุณ, คุณดูงแท้ เข้าใจแน่, ดะณ, สมใจคุณ
ดูงจะโปรด, ให้ทุน, ชุดหนุนหลาน ดองร้อยซึ่ง, แต่งงาน,
กะอรุ่ม ดูงสวัสดิ์, วัฒนา, เดียงมาคุ้ม เหมือน
โปรดอ้อม, หลานชู, ให้ฟูชนม์ (ขุน) ไม่ใช่ไม่ใช่, ข้าไม่,
หมายเช่นว่า เบียดเด็ดกะ, น้ำท่า, ไหนจะค้น ข้า
หมายว่า, ข้าเป็นดูง, มุ่งกระมด หลานของคน, คงจะช่วย,
อำนวยปอง ให้สมคิด, ถึงชีวิต, ก็ปลิดให้ นี้กระ
ไร, กระผู้หญิง, หยั่งของ หอง จะแย่งดูง, แก่หง่า,
อวดดำพอง หน่อมกะแก่, แน่เทียวกต้อง, แพ้ในตัว ถ้า

เจ้าเปน, คนดี, ไม่มีหยิ่ง กระผู้หญิง, มีควรแข่ง, แย่ง
 เปนผัว ยกให้สูง, มั่งเหมือนป้า, อย่าพันพัว เพราะ
 ความกลัว, ความรัก, ความรักดี ๆ ๑๐ คำ เจรจา

(หลานเถียงว่าตัวจะทำยังไรไหว ด้วยอรุณเราว่า
 เราไม่ยอมเปนเมียสูง นอกจากเรามีเงินตั้งพันซึ่ง
 สูงว่าก็ต่างว่าสูงให้เขาพันซึ่งต่ำ หลานว่า สูงพูดเมื่อ
 เองว่าเขาไม่รับ สูงหัวเราะ ว่าทางที่จะฆ่าหมานั้นมีร้อย
 อย่าง นอกจากเขาค้นแสนดีสมอง ต้องใช้อุบายสุด
 แต่ให้อรุณได้เงินพันซึ่ง แต่อย่าให้รู้ว่าได้จากสูง
 ก็ตัวกัน หลานถามจะทำอย่างไร สูงครอง)

ซิมเล็กตัด © (ขุน) หลานยังหนุ่ม, กระชุ่มกระชวย,
 ยากรวชอยู่ ไยต้องอยู่, เมืองไทย, ไม่ย้ายที่ ไป
 อยู่ขอ, เสรเดี่ย, ไม่เสียที่ แม้นทุนมี, มีปัญญา,
 คำว่ารวช (ประหมัด) มีกำลัง, ก็พอหวัง, ไปตั้งตน นี้จะ
 จาน, ทุนไม่, มีใครช่วย (ขุน) ต่างว่าสูง, มั่งจิต, กิด

ชำนาญ ต้อง ร้อย ชั่ง, ยิง ชวย, อีก ฤา ใจ จะ เรียบ
 ให้, ฤา จ้าง, ฤา ราง วัล ทำ มิ่ง ชวย, หลาน ผดุง, ชวย
 ดุง ได้ (ประหยัด) ดุง พุด วรรณ, ประหยัด เซตา, ไม่
 เข้าใจ (ขุน) จะ บอก ให้, จะ บอก ให้, ตั้ง ใจ พัง ฯ
 ๖ คำ เจรจา (ดุง ว่า หลาน เด็ก ย่า แย่ง คุ้ม จาก ดุง
 เพราะ ตัว ใจ เขา ไม่ ปรากฏา แต่ ดุง มั่ง มี กว่า คุ้ม ๆ ก็ ไม่
 ปรากฏา เหมือน กัน ต่าง ว่า ดุง จะ ทำ นิด เงิน หลาน พัง ชั่ง
 หลาน คอ ชน ครัว งาม ดุง ก็ ย้ำ ว่า หลาน เขา เงิน ดุง ให้
 ฝาก แบง ก็ แต่ ทำ พิ ใน กรรม ว่า ถ้า หลาน ตาย ละ ยก ให้
 แก่ คุ้ม หมด แล้ว ดุง จะ หลาน ไป เทียบ เสีย ตาม หัว เมือง
 บั๊ก ใต้ คุ้ม ๆ แล้ว บอก มา ว่า หลาน ตาย ดุง ก็ กับ
 มา แต่ง งาน คุ้ม คุ้ม ก็ แล้ว กัน หลาน ว่า ก็ ตัว หลาน เค้า
 จะ ว่า ไว ดุง ว่า ก็ ได้ ทุน ต้อง ร้อย ชั่ง ดุง ให้ ไป อยู่ ทำ
 มา หา กิน เสีย ที่ อด สเตร เสีย ก็ แล้ว กัน หลาน ปรากฏ ว่า
 กต อุบาย อะไร พิ ลัก เช่น นี้ แต่ เกิด มา ไม่ เคย ได้ ยืน ได้ พัง

ดูว่าแต่ก็ไม่ใช่ว่าชอกชญาอย่างเดวเดย หลานจะได้
 ตั้งเนื้อตั้งตัวมันมีศรีสุข แดงแดง เขียว เขียวก็ได้มีลูกเมีย
 ตั้งหลักฐานบ้านช่องเป็นสุขด้วย หลานคิดถึงครอง
 เด่นเขาพูดจาไม่ออก ดูกะทั้งว่า หลานยังหนุ่มหา
 โหนหาได้ก้มไปก้มมันมีแล้ว หลานว่าบ้ญญาดู
 ปลาดนักรู้ หลานรักเหมือนชีวิตจริงอยู่คงมี
 หญิงอื่นอีกที่อาจจะรักได้มากกว่า แต่ที่ยากที่จะ
 หักใจ ดูว่าอีกคณัญญะจะแย่งดู ก็กรรมของ
 หลานเป็นตายจะเอาให้ได้ เกี่ยงกันไปกันมาหลาน
 ก็ต้องยอม)

จำปาทองเทศ ๑ (ลูกคู่) ชนประหยัด, ไศมนัน,
 ชัดชนะ ก็ชะชะ, ขวนหลาน, ฤทธิงำนคลั่ง ทั้ง
 รุมกอด, หยอดเด่น, แค้นตั้งตัว จะไปตั้ง, เงินทอง,
 ดำรงท่า ๑ ๒ คำ คนตรี ประเทศ

บิตม่าน

ชุดที่ ๒ (ย้ายสถาน) ฉากหน้าเรือนที่ ชน ประหยัด
ไปพักเมืองนครศรีธรรมราช ตัวละครมี ลูกหลาน กระ
ชัยแข่งบ่าว

เจ้าเซ็น © (ชน) ถึงเพลา,เรามา,เที่ยวรา แก้ว
สองเคื่อนแล้ว, ออกเมื่อ,เพราะเหตุอเหงา คายฤยัง,
ละหลาน, บัวยการเรา มาอยู่เปล่า,ต่างทูน,ต่างคน
คอย (ประหยัด) สุดแล้วแต่,คุณลุง,จะปรงเรื่อง
ผมผิดเคื่อง,ไม่ไคร้, เข้าใจถ้อย มันได้สอง, ร้อย
ซึ่ง, ไม่หวังคอย ผมก็ผดอย,ไปขอต่อ,เควเดีย ฯ
๔ คำ เจรจา (ลุงร่างพิโนกรรมว่า ยกเงินที่ฝาก
แบงก์พันซึ่ง ให้พร้อมคนรัก แดจดหมายถึงนายดำพ
หมอความว่านาย ประหยัด คายเสียแล้ว ทำพิโนกรรม
ให้ลงมา แดคักด้วยพิมพ์ติดลงนามว่า ประหยัดแดงให้
หลานรับไปทั้งไปสนันย์แล้วก็เข้าโรง)

ตกลงไป ๑ (ประหยัด) เงินพันชั่ง, ยิงมี,
 บานชีดุง ผากแบงก์ไว้, ยิงไถ่ย่ง, พงให้เสีย ดุง
 ไม้ไผ่ตอ, เพ้อหวัง, คดั่งแต่เมื่อย คดัดเขีย, พิมพ์คัต,
 ก็ผิดทาง ครั้นจะแก้, จะไซ, เสียให้ถูก เราเป็นลูก,
 หลานท่าน, จะพาตขวาง ตั้งอย่างไหน, ไปอย่างนั้น
 ไม่ครั้นควาง ทำอำพราง, ตาตุง, ย่งไม้คี่ ๗ & คำเจรจา
 (เข้าโรงตุงออก)

มอญชมจันทร์ ๑ (ซุน) ดำเรื่อกัน, วันคี่, จะรี
 กถัม แล้วจะรับ, ขวัญอรุ่ม, ชุ่มออกพี จะจูบ
 ฟอด, กอดหนัก, ขยาก็ชี่ จักกระคี่, หนวดเควรา,
 ชั่งเจ้าโย จะตั้งรถ, ยนต์ใหญ่, ขับไปคู่ เทียว
 พาดู, คัดกถนน, วนเสียใหญ่ จะเอาระเซาะ, ไครหัวเราะ,
 ก็ช่างไคร แม่ชื่นใจ, ขยาก็ยั่ว, ฝักรวรา เสียชัย
 แข่ง, เก่งไหม, กูไม่แก่ ชำมีแม่, เรือนส่วย, ยิงช่วย
 หน้า เมียก็สาว, เงินก็กรว, ณาตวา เกิดเขาชาติ,

ศรภูมิ

๑๕

วาศนา, ถึงคราฟู ๖ ๖ คำเจรจา (อ้ายเซ่งกะท่ง
พอหาดนมาซึกหาดนว่าจคทเมี้ยนไปร่นนี้ เวียนร้อยตะ
ก็ว่าเวียนแล้วส่งไปจคทเมี้ยนให้ดู ดูกถามว่าเมื่อ
ไหวจะไปออกเตเรเดี่ย หาดนว่าพรงนี้ก็มีเรือแต่
ยังต้องรอซื้ออะไรบ้าง ขอเงิน ๒๐๐ ซึ่งดูก็หยิบ
เงินกระดาษาให้ ๑๖ ใบ ถามดูเมื่อไหวจะกลับ
กรุงเทพ ฯ ดูว่ายังต้องเตรียมเสื้อผ้าไว้ทุกซ์แต่ต้อง
ให้เวदानาย ถ้าพุดหมอความจคทมรฎกพคตถานเสียให้เสร็จ
ทั้งต้องให้เวลาอรุ่มทุกซ์ถึงหาดนเสียอย่างเร็วที่สุดก็ไม่
ควรไปก่อน ๒๑ วันหาดนก็หาโดยดู)

อนตัก ๑ (ประหยค) ผมกรวยตา, คุณดู, มั่ง
ขอพร เพิ่มทุนรอน, ขุนช่วย, หาดน รวย อยู่ मैं
มิ คาย, จากกัน, มีวันช ให้หาดนดู, หน้าดู, มั่ง
อีกครั้ง (ขุน) ตากันที่, สวดดี, ศรีสุขเกษะ จงไป
เกษะ, ขุนทรัพย์, สมน กับ หวัง ได้เมี่ยงสาว, ชาว ดั้ง,

๑๖

ย้ายสถาน

ด้วย พรังทั้ง ๕ ถังนี้, เช่น ธรรม, บ้างไฟ (ประหยัด)
ขอพระคุณ, กรุณา, ฝนตาแล้ว ขออย่าแคล้ว, พร ฝน,
คุณสูง ให้ (ขุน) สูงพบหลาน, อีกที่, เศรษฐีไทย
เป็นให้ได้, เมียสวย, ด้วยอย่าลืม ๑ ๖ คำเจรจา (เดิน
ย้ายย้ายไปส่งหลาน ย้ายแข่งยกหีบตามไป)

ฝรั่งคงคิด ๑ (ขุน) ข้าเองใคร, ไปบางกอก, แต่
ออกกรรม จะกรรม, ยุ่มย่าม, อารามปลัด เกิดไม่ช้า,
ธรรมข้า, นึกว่าเย็น ห้างผัวคิม, แดหา, คราทเขย ๑ ๒ คำ
เจรจา บิดม่าน ครัวหนึ่งเมื่อเปิด ขุนประหยัดแต่งคำเตรียม
จะไปบาง กอก ย้ายแข่งเอาหนึ่ง สืบพิมพ์มาให้ว่ามาแต่
บางกอก ขุนอ่าน

อ่าน ๑ เราเสียใจที่คงโทษนาว่า เมื่อเรากำ
ถึงจะพิมพ์จดหมายเหตุนี้ อยู่แล้ว ฟังได้รับข่าวถึงแก่
กรรมชาวพระนคร ที่นับถือของเราขุนประหยัด ๑ ท่าน
ที่ถึงแก่กรรมชามาก ไปน้อยลง ในเวลาไปเที่ยว
เปลี่ยนอากาศที่เมืองนคร ศรีธรรมราช ๑

(ซุนว่าจดหมายเหตุเข้าใจผิดอย่างบ้า ใว้วันนายประหยัด
เป็น ซุนประหยัด ซ้ำแถมเดาว่าอายุ มาก นี้จะทำให้หน้าซบ
ซัน ซันอีกมาก จะพิลึกกันสักปานใด เมื่อเราไปถึง
กรุงเทพ ฯ แม่อรุณคู้สวาคี คงจะไม่มากอดผิว
เพราะคงรู้ตามพิไนยกรรมไม่ เผลอไผล อย่างเจ้าพวก นิ
พันธุการี่หนังสือพิมพ์)

ประเทศ ๑ (ลูกคู่) ซุนประหยัด, ทมิด แทมง,
แขวงแขวงซัน สมองมัน, เมียสาว, หยิวเฉยอ เรียก
ฮ้ายเซ่ง, เร่ง ตะมิ่ง, ทด่งเพ้อ ใ้ซุนซอง, เพ้อเจ้อ,
ไปตงเรือ ๑ ๒ คำ เจริจา (กรุ้มกรุ้มกระเหือ)

ปีตม่าน

ชุดที่ ๓ (อากรหนัก) ฉากในตึกนายถ้ำพหมอความ
ตัวถกร มีอรุณแต่งตัวพิ้นทุกซ์แต่ซ้อมือ นังพดกับนายถ้ำพ
หมอความ ซุนประหยัดไว้ ทุกซ์กัถยังย่อง มาแอบม่านอยู่

ฉณ ๑ (ดำพู) ฉันทได้รับ, พิในกรรม, บันกระ
 คาบ จากเมืองศรี, ขรรษา, อนาคตเหลือ แกเป็นคน,
 ใจดี, มีเชื้อเพื่อ จึงแผ่แผ่, แม่อรุณ, ให้ร่มรอย แกบ้าน
 นั้น, หด่อนจะฉนั้น, ถึงตะดา ยังพาชื่อ, สัจจิต, ไม่คิดชวย
 เปน ใจฉนั้น, เช่นนั้น, ถึงฉนั้น ม้วย จะขอชวย, ทานตะถาน,
 ไซ้มารยา ๗ ๔ คำ เจรจา (ต่างชมหน้าใจที่เยี่ยเยาะชนะ
 นั้น ชุนประหยัดยังใจไว้ ไม่อยู่ ก็ถึงโคตผางออก
 มานายดำพูกับ อรุณต่างร้องฮือฮาย อรุณต้ม เปะที่เก้อ
 ตัดนายดำพูกะกราว ทะเห็นฉนั้น เปนนาน จึงร้องว่า
 ฮู้ฉนั้นใคร ๆ !)

ฝรั่งเดดคัก ๑ (ชุน) อยู่จริงอยู่, นายดำพู, ดูเขาเกิด
 ยังใจเกิด, ถ่มสหาย, เตี้ยได้หนา ชุนประหยัด, ขนระชา, เห็น
 ผาคคา คกประหม่า, ยืนฉนั้น, ชันตุใจ (ดำพู) แต่ทว่าชุน,
 ทานชุน, กุ่นตะชี คาย เปนฉนั้น, แล้วนิหนา, มาใจ ไ้ (ชุน)
 เปดำดำพู, กั้นอยู่, คายเมื่อไร คงจะไร้ว, คัวกั้น, เปน

มันคง เจ้าประหยัด, หลานชาย, ตายชัด ๆ ชัดมุน,
 ชุนประหยัด, ว่าตายส่ง (อรุณรุ่ง กรีดตึ้ง) อไรฮือ,
 ประหยัดๆ, พุดตามตรง ฉันทัดอกลง, นิ้วเขือ, เหลือจะ
 เปนฯ ๖ คำ เจรจา (ชุนก็ยืนยันว่าหลานประหยัดตาย
 ช้างนายดำพูเอง ก็ คงได้พิไนยกรรม ประหยัด แด
 าคหมายท่านชุนส่งมาให้ นายดำพูเถียงว่าเราได้พิไนย
 กรรมท่านชุน แดเจตหมายนายประหยัด ส่งมา ต่างหาก
 นายประหยัดไม่ได้เป็นชุนนาง นี่ชัด ๆ ว่าชุน ๆ ก็ว่าแม่
 อรุณคุ่มัน ของพี่เอ๋ย มันเข้าใจผิด กันทั้งนั้น ประหยัด
 เจ็บหนักคงเขียนผิด ๆ ถูก ๆ พี่เองก็พินิจเห็นว่าประหยัด
 เฉยๆ ไม่ได้ลง ชุนด้วยจึงชักให้ ไขว่กันไป อรุณ
 ว่าอ้อฉันเป็นคุ่มันท่านเมื่อไรเจ้าชะ เป็นหลานสัพพะของ
 ท่านภรรยา นาย ประหยัดต่างหาก พี่ประหยัดกะอ้อฉัน
 ได้แต่งงานกันมาเมื่อ๑๐ วันก่อนนี้มาแล้ว ท่านชุน แพบ
 แม่หลดา ถ้ามแต่ที่ว่าอะไรๆ (นายประหยัดโผล่เข้ามา)

ทำจริง ของ หล่อกัน ขอรับ ผม รู้ คึกผมไปขอต่อเตวเถย
ไม่ไหว ผม จึงเถยตงเรือเมตต์ ตรง มากรุง เทพ ฯ

เถย แต่งกะแม่ ขอร่ม ขอรับ ประทาน โทษ แด่ขอรับ
ประทานพรอีกครึ่งเกิด ประไร ขอรับ คุณ ดุจ ยี่งไปรด
ประทานเงิน รับไหว อีกชั่ว หนึ่ง ด้วยก็ย้ง ดั้นอีกเหมือนกัน
หลานไม่คัดค้าน)

เหี้ยมบ กรวด ๑ (ชนพื้นเลี้ย) มั่งอายชาติ,อุบาทว์
โกง, คิด โฉงเฉง ทำตาม เพดง, ทูจริต, เหลือ คิดเห็น
ได้ ต้องร้อย, ชั่งมา, หน้าทเด่น ออย่าวิตนา, ทาแน่น, ภูอีก
เถย (ประหยัด) ขอบพระ คุณ, ๆดง, บำรุง หลาน
ไปรด ประทาน, พันชั่ง, ตั้งเฉดย หลานกำดั่ง, ตั้งของ,
ปองเดบย จะตั้งห้าง, อย่างเอ่ย, แก่ ดงไว้ อีกพัน
ชั่ง, ยี่งให้, ตไฟ หุ่ม ต้อง พันสอง, ร้อยหุ่ม, เทมา ให้

(ซน) กุจะคีน, ของกุ, คอยดูไป ให้ไม่ได้, หาดาน
 เกเร, เนระคุณ ถ้าไม่คีน, จีน โกง, มโรงมเต้ง พ้อง
 ให้แจ้ง, เจียอฮ้าย, เนระคุณ (ประหยัด) อย่าทำ
 อไร, เดยตุง, พงงุน ๆ จะเดยซุน, ดูกตาม, ความอาญา
 กตอุบาย, ร้ายตูก, คุกเปนเรือน อย่าเถื่อนเมื่อน, เปน
 พาด, เชื้อหาดานว่า ถึงไม่เป็น, บ้าตไฟ, เปนไรน้ำ,
 ก็เปนหาดาน, ตไฟน้ำ, จะปรานี่ ๑ ๓๐ คำ เจริญ
 (ถูคุณใหญ่ นายตำพู่ห้าม หาดานก็ถัด จะ
 ขยาย อุบายตะครุบ กับ อะอะกัน พอ โปลิศ
 โผดเข้า มา ถูเหยยส่งเบนเท่าไฟ ค้างหัวเราะ)

ปีตมาน จบเวอง

ศุภมัตถุ

